



PRODUCT DOCUMENT PACK

Prepared and distributed by KW Commercial Kitchen

PRODUCT

Fagor K-AW-061ESWR Compact Combi Oven – 6×1/1 GN, 415V

Model / SKU: K-AW-061ESWR

KW COMMERCIAL KITCHEN

7/72 Canterbury Road, Bankstown NSW 2200

Phone 1300 001 366

Email sales@kwcommercial.com.au

Web www.kwcommercial.com.au



Scan for the current KW product page

DOCUMENT NOTICE

The supplier document begins on the next page. KW contact branding is added in a separate footer area and does not replace the supplier's instructions, specifications or warranty terms.

Official supplier source: <https://www.foodequipment.com.au/amfile/file/download/file/4286/product/9334/>



Hornos

Despiece técnico
Spare parts manual
Manuel de pièces de rchange

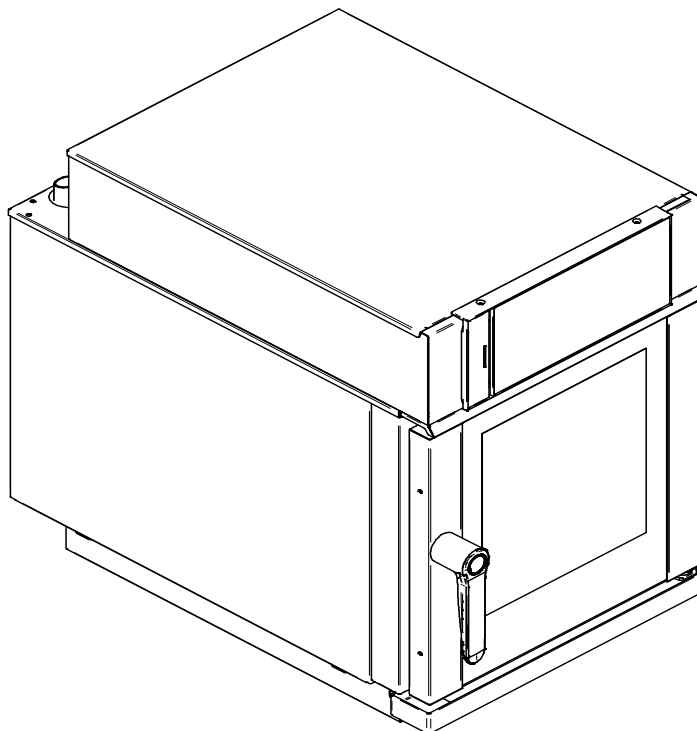
Modelos / Models:

K-A-061-E

K-AW-061-E

K-AP-061-E

K-APW-061-E



Hornos eléctricos iKORE

iKORE Electric ovens

Fours électriques iKORE

Septiembre 2023 September

rev 082025

ÍNDICE / INDEX

PANELES / PANELS / PANNEAUS		1
PUERTA DERECHA / RIGHT DOOR / PORTE DROITE		3
PUERTA IZQUIERDA / LEFT DOOR / PORTE GAUCHE		5
MUEBLE INTERIOR / INNER CABINET / MEUBLE INTÉRIEUR		7
SISTEMA HIDRAULICO / HIDRAULIC SYSTEM / SYSTÈME HYDRAULIQUE	K-A_AW-061-E	9
SISTEMA HIDRAULICO / HIDRAULIC SYSTEM / SYSTÈME HYDRAULIQUE	K-AP_APW-061-E	11
SISTEMA HIDRAULICO / HIDRAULIC SYSTEM / SYSTÈME HYDRAULIQUE WRAS	K-AP_APW-061-E	13
ELECTRICO / ELECTRIC / ÉLECTRIQUE	K-A_AW-061-E	15
ELECTRICO / ELECTRIC / ÉLECTRIQUE	K-AP_APW-061-E	17
PORTAMANDOS / CONTROL PANEL / BANDEAU DE COMMANDES		19
GENERADOR DE VAPOR / STEAM GENERATOR / GÉNÉRATEUR À VAPOUR		21
LAVADO LÍQUIDO / LIQUID WASHING / LAVAGE LIQUIDE		23
REPUESTOS RECOMENDADOS / RECOMMENDED SPARE PARTS / PIÈCE DE RECHANGE RECOMMANDÉ		25
PLANOS DE MONTAJE / ASSEMBLY DRAWINGS / PLAN DE MONTAGE		26
ESQUEMA ELÉCTRICO / ELECTRIC DIAGRAM / SCHÉMA ÉLECTRIQUE		27

MENSAJE DE ADVERTENCIA / WARNING MESSAGE / MESSAGE D'AVERTISSEMENT

Los dibujos representados en este documento son orientativos y pueden no reproducir con exactitud las piezas en cuestión. Los aparatos están sujetos a modificaciones sin previo aviso. Asegúrese de consultar la última versión del despiece técnico y de pedir las piezas compatibles con su modelo según la fecha de fabricación.

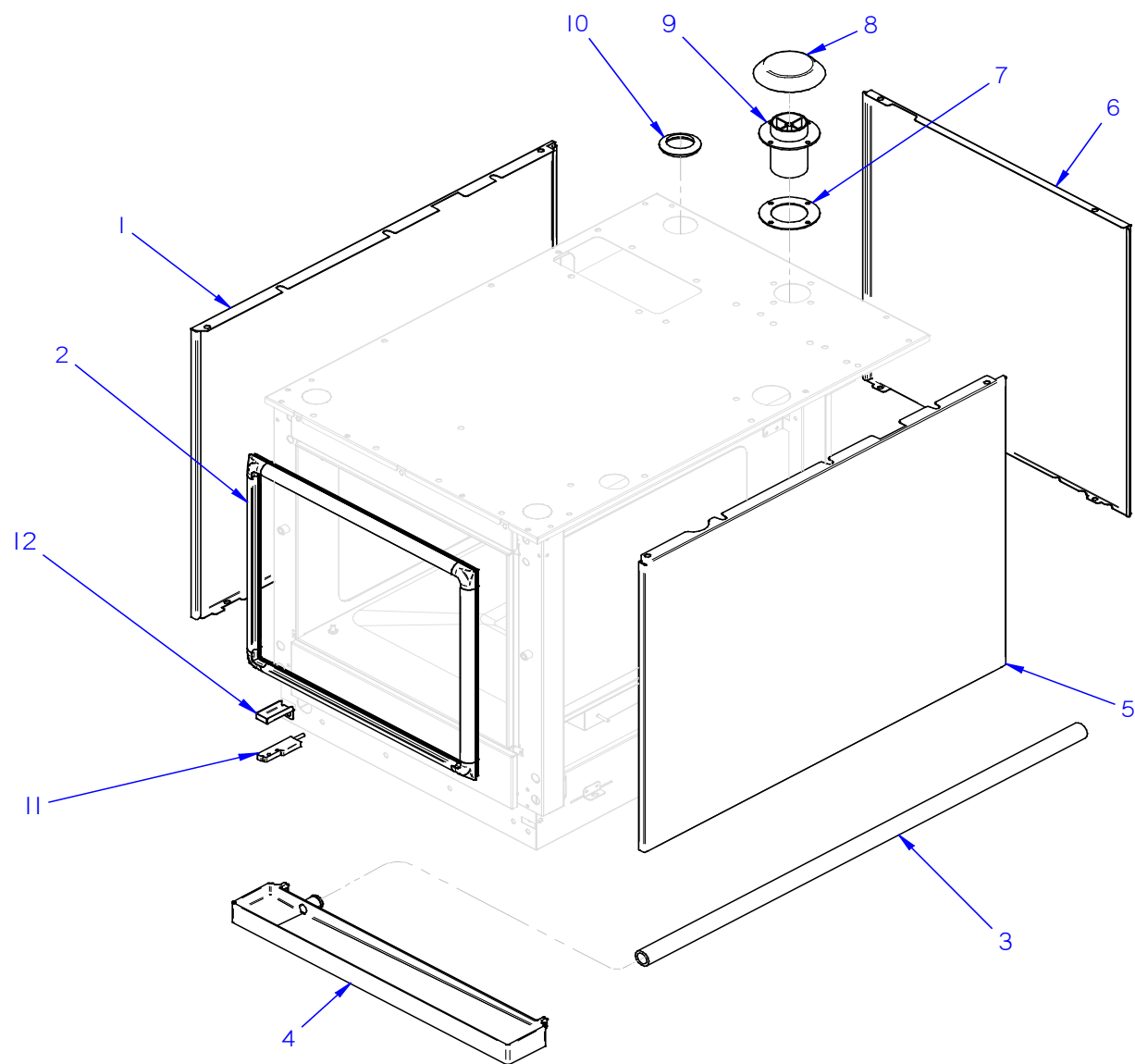
IMPORTANTE. Repuestos recomendados marcados en color amarillo en las listas de repuestos que acompañan a cada una de las láminas.

The drawings shown in this document are for guidance and might not represent the parts accurately. The machinery is subject to change without prior notice. Please, ensure that this is the most recent revision of the spare parts manual, and that you are ordering suitable parts for your model considering its date of manufacture.

NOTE: The recommended spare parts are marked in yellow on the spare parts lists that come along with each drawing.

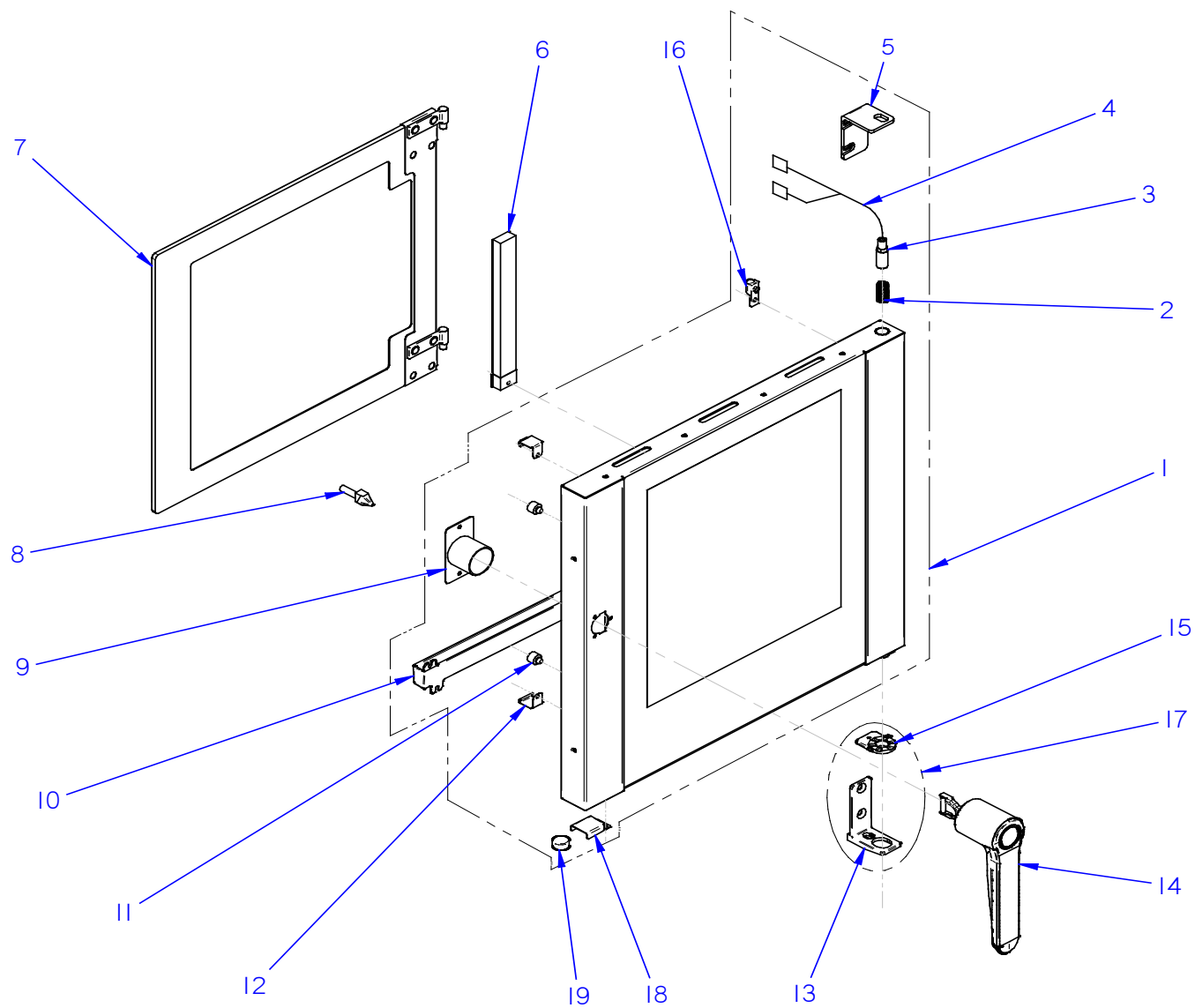
Les dessins figurant dans ce document sont donnés à titre indicatif et peuvent ne pas représenter les pièces avec précision. La machine est sujette à changement sans préavis. Assurez-vous qu'il s'agit de la révision la plus récente du manuel des pièces de rechange et que vous commandez des pièces adaptées à votre modèle, compte tenu de sa date de fabrication.

PRÉAVIS. Les pièces de rechange recommandées sont indiquées en jaune sur les listes de pièces de rechange fournies avec chaque plan.



MUEBLE / CABINET / MEUBLE

[illegible]

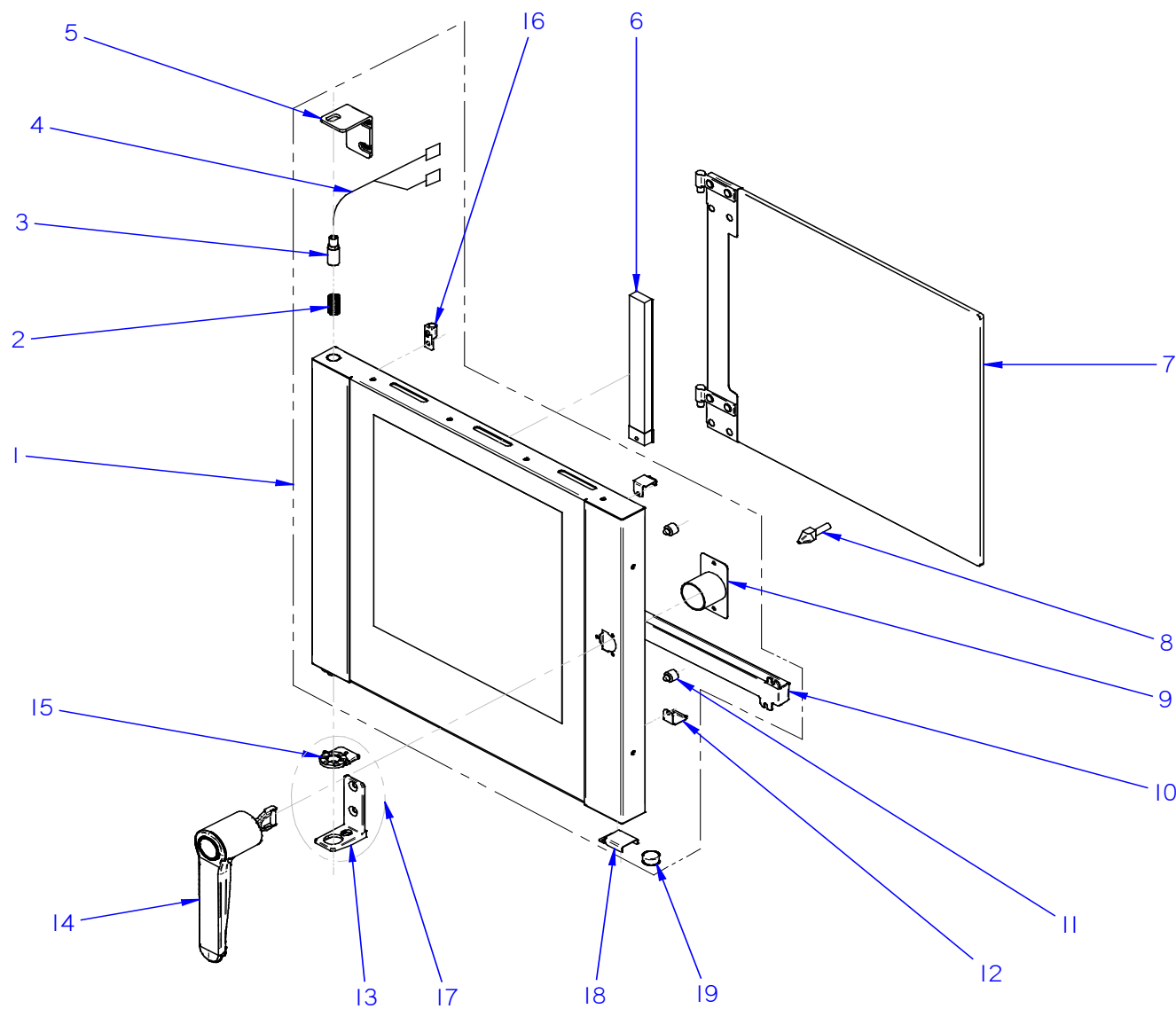


PUERTA DERECHA / RIGHT DOOR / PORTE DROITE

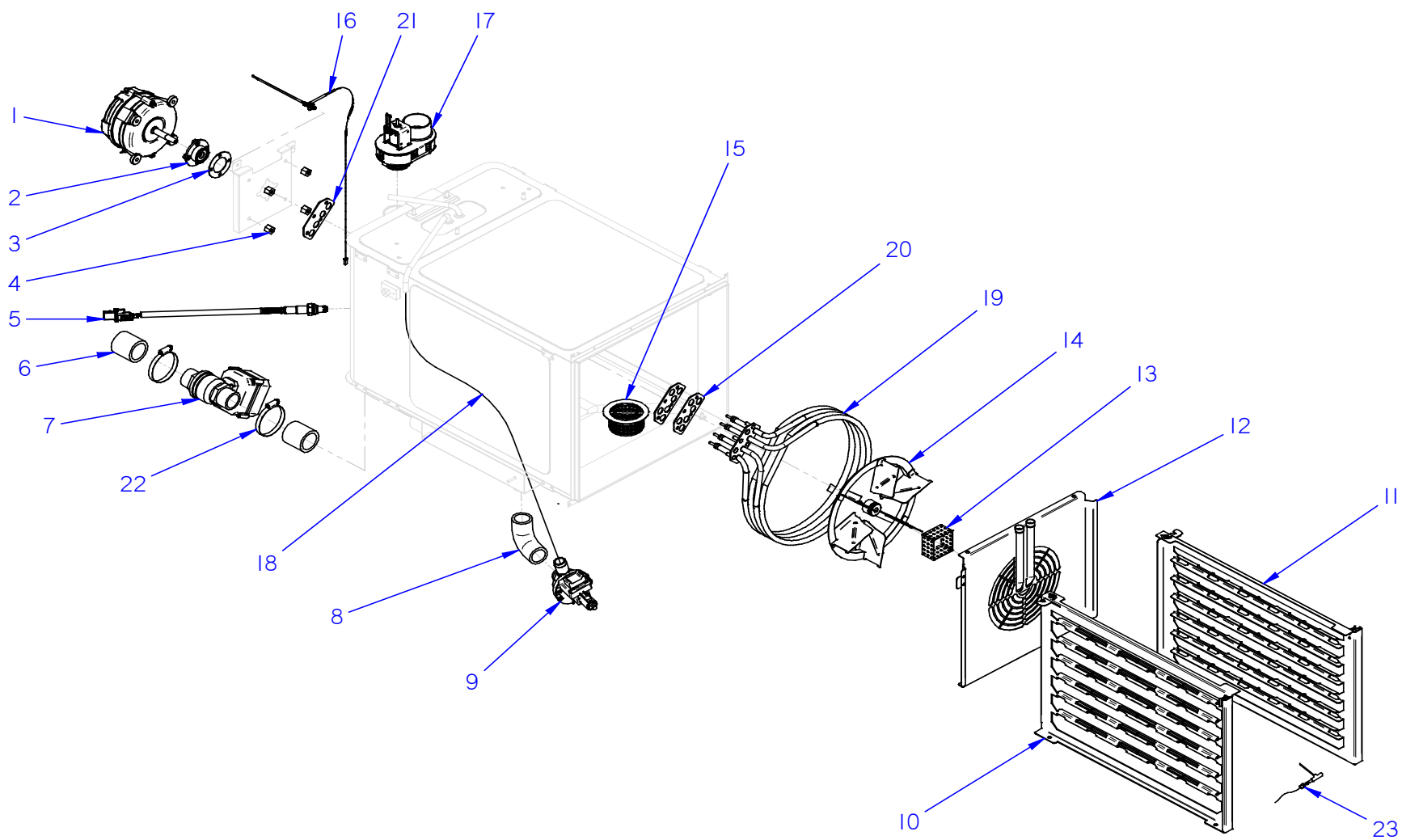
Pag. 3

K-A_AW_AP_APW-061-E

[illegible]

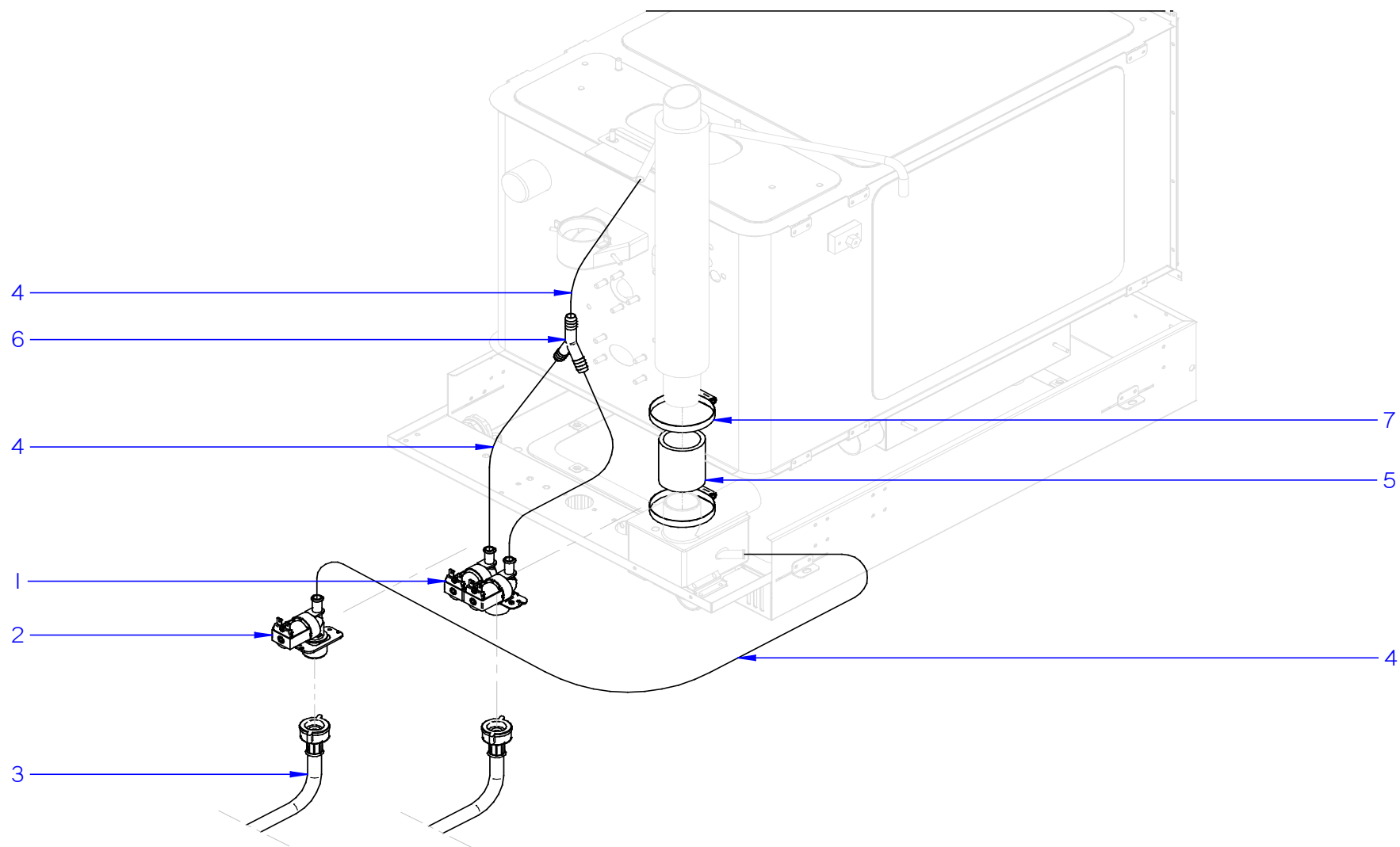


[illegible]

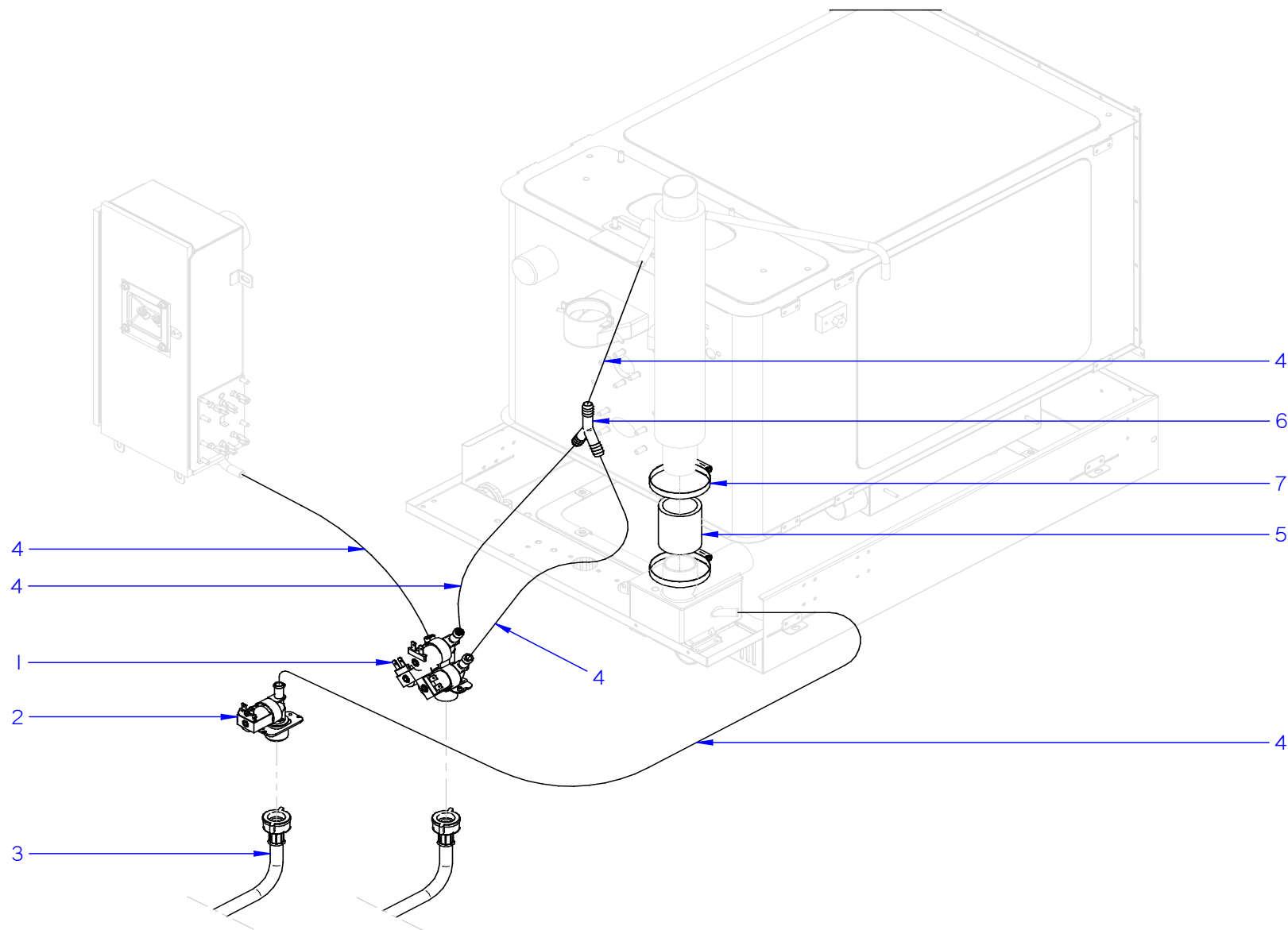


MUEBLE INTERIOR / INNER CABINET / MEUBLE INTÉRIEUR

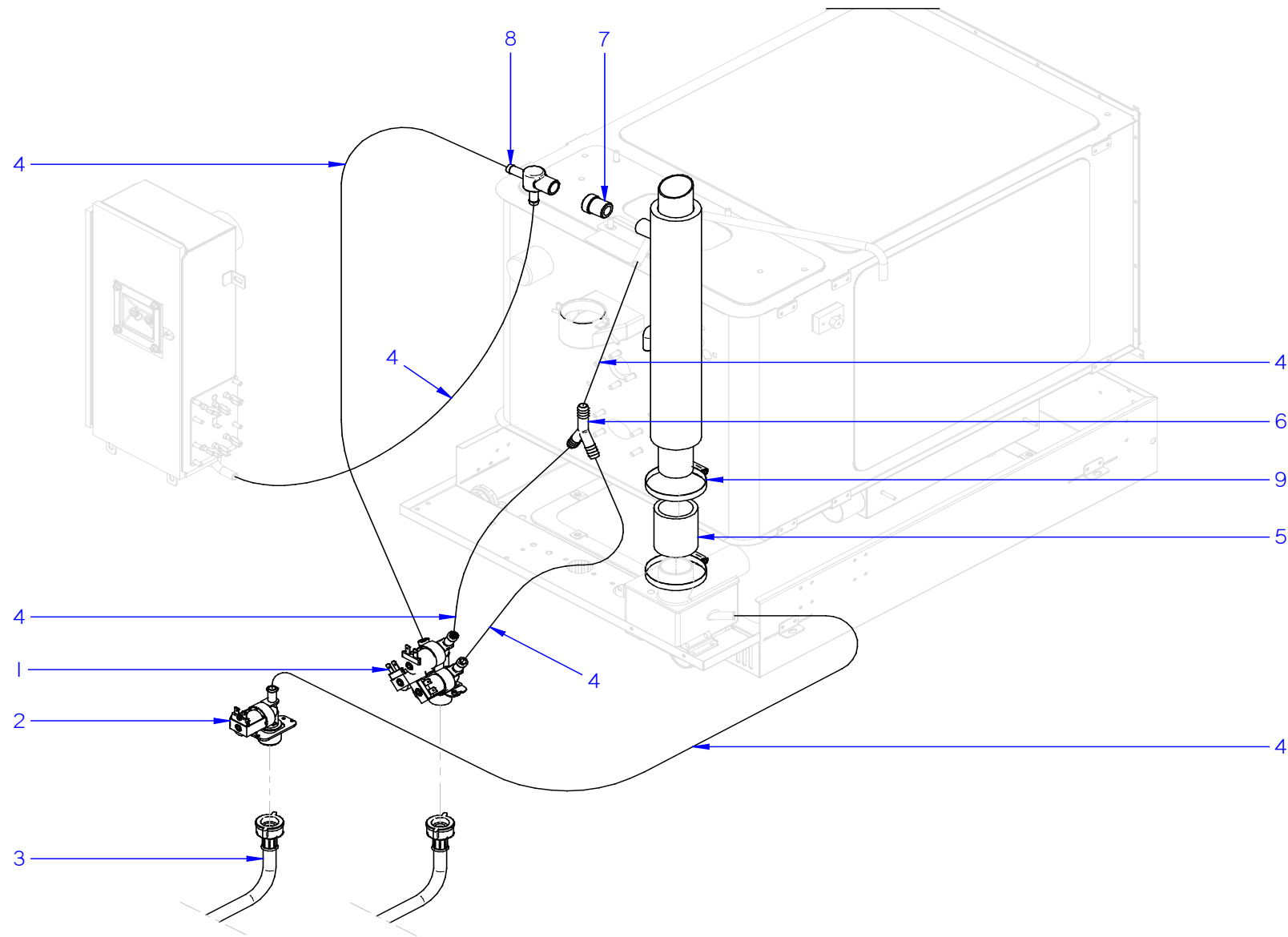
[illegible]



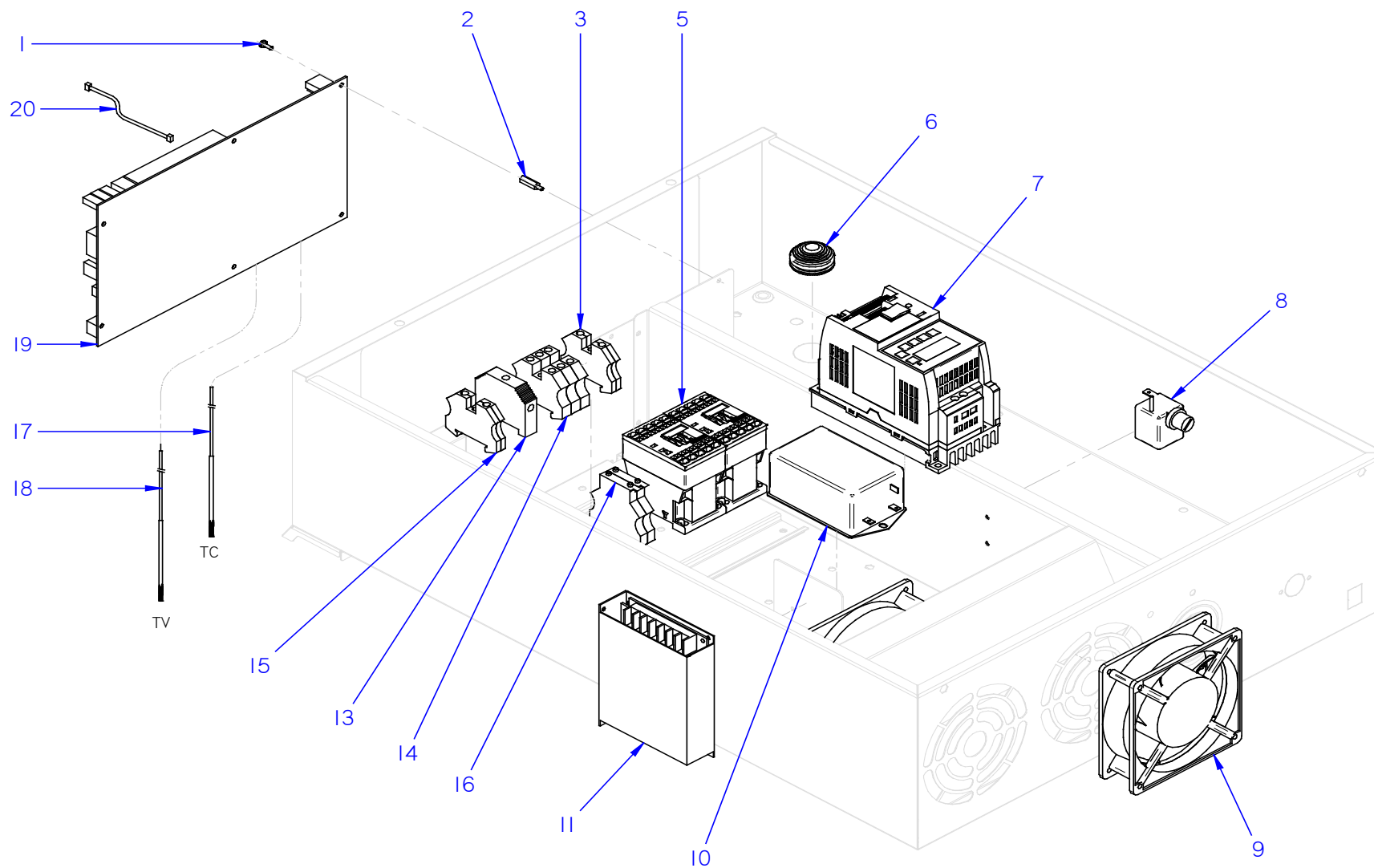
[illegible]



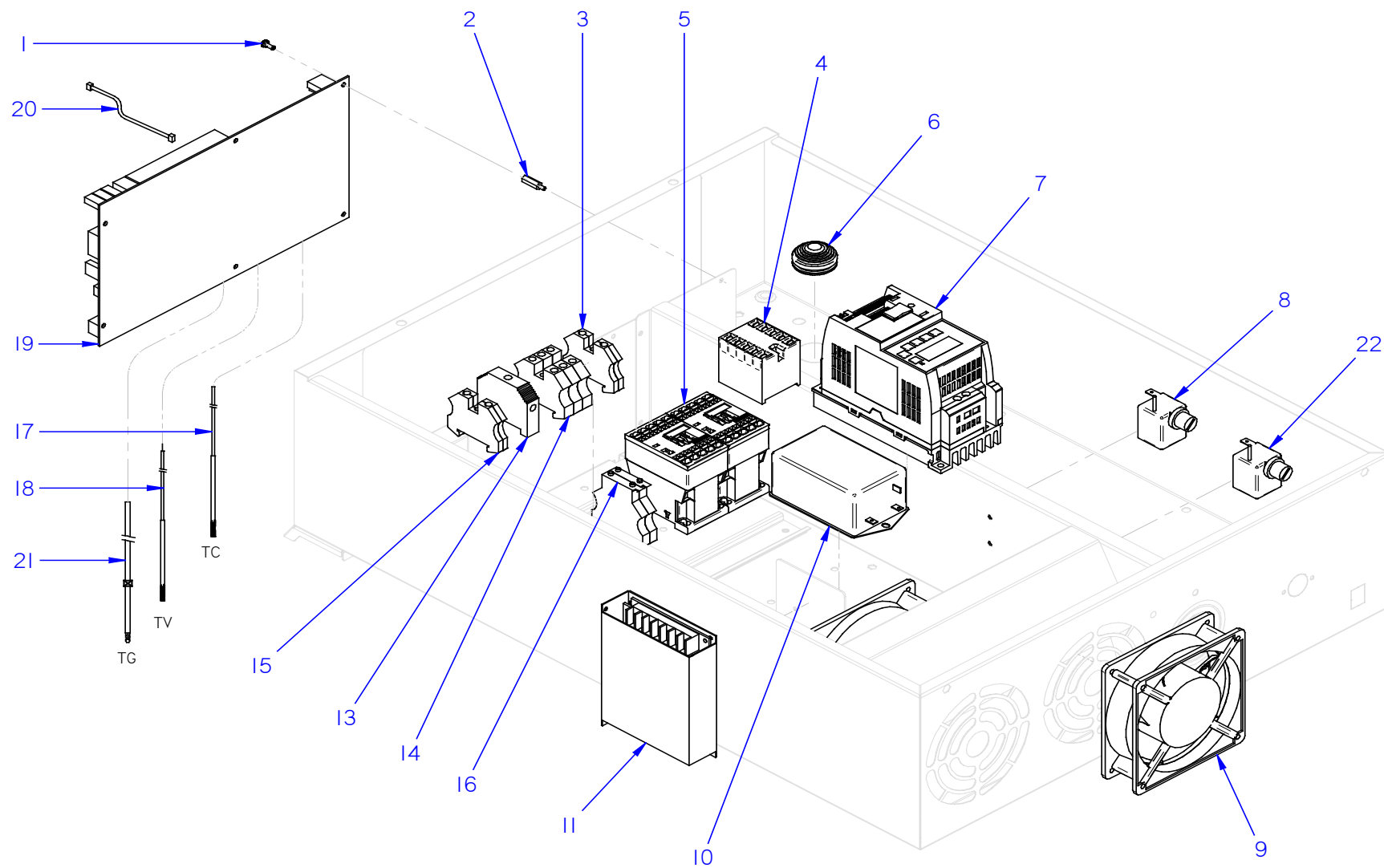
[illegible]



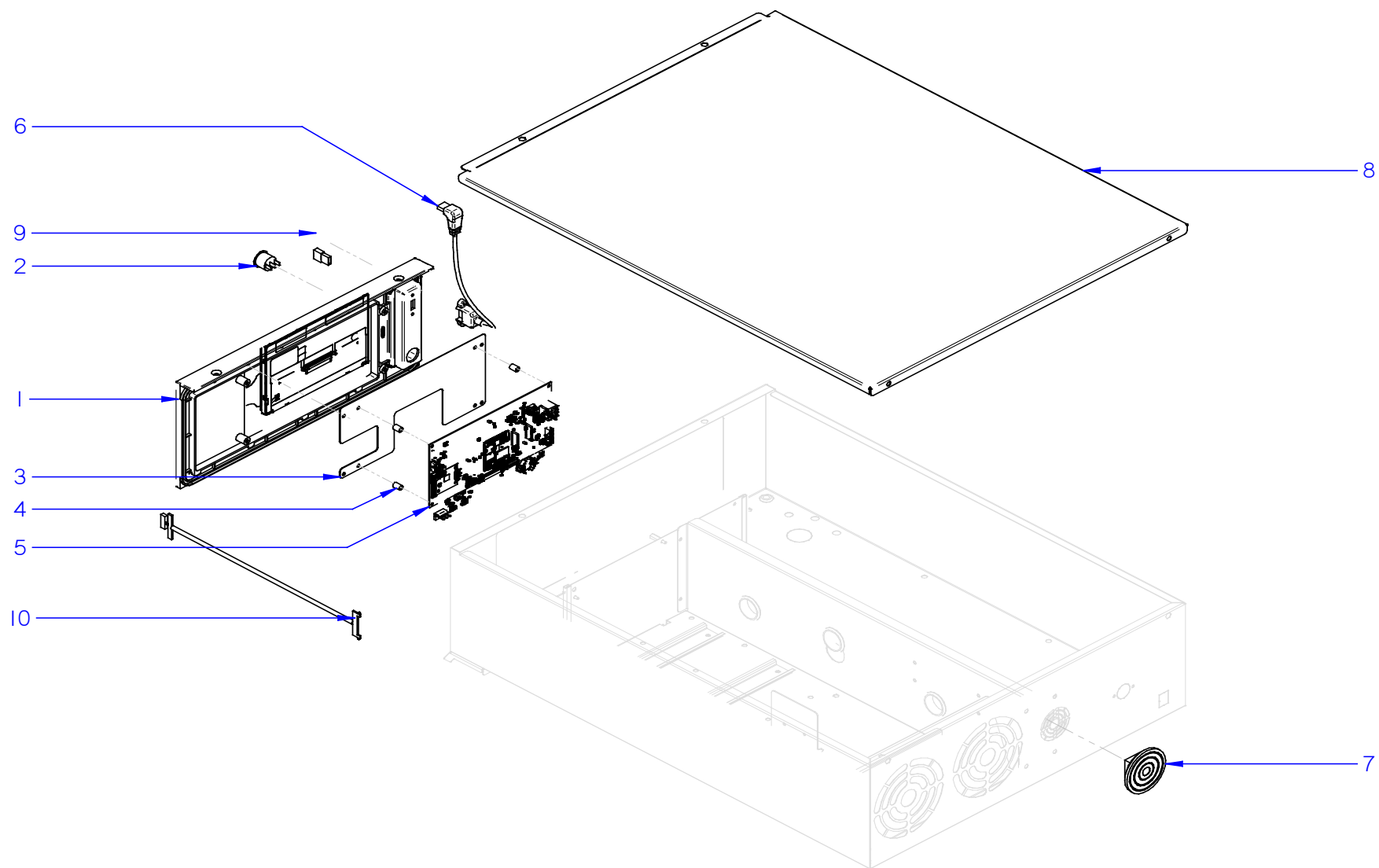
[illegible]



[illegible]

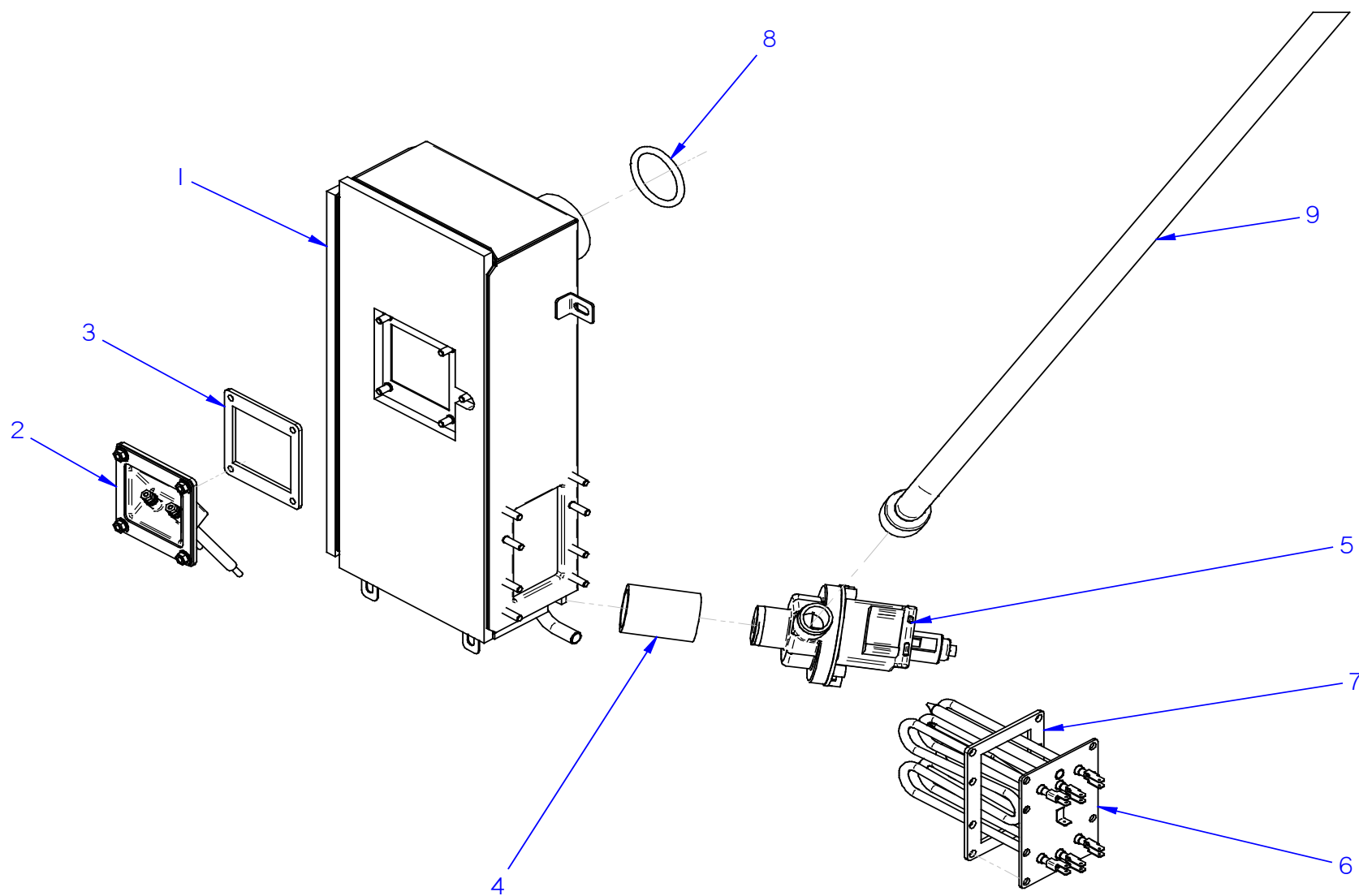


[illegible]

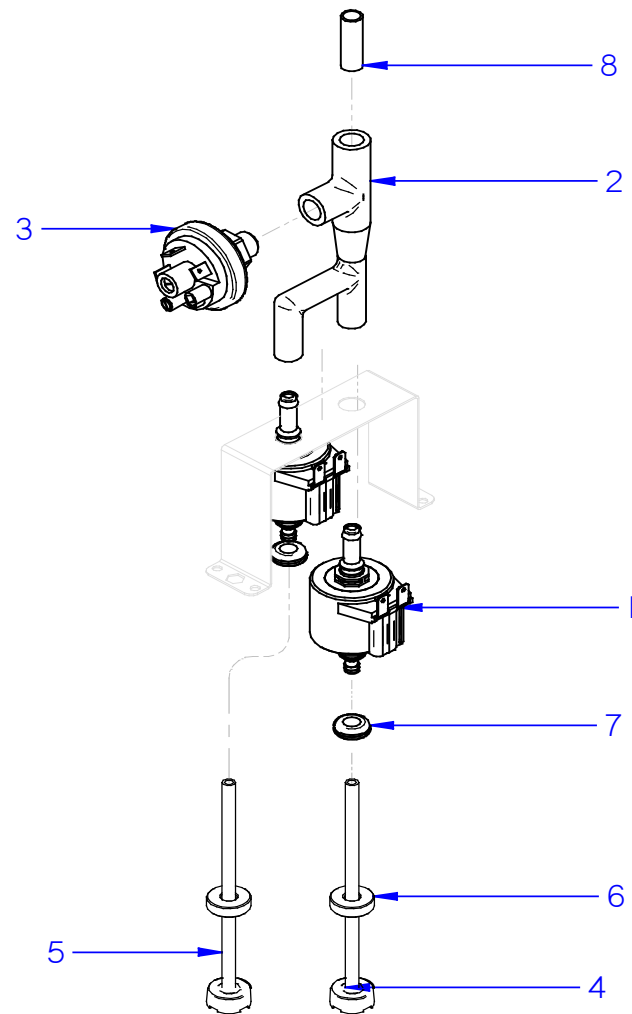


PORTAMANDOS / CONTROL PANEL / BANDEAU DE COMMANDES

[illegible]



[illegible]



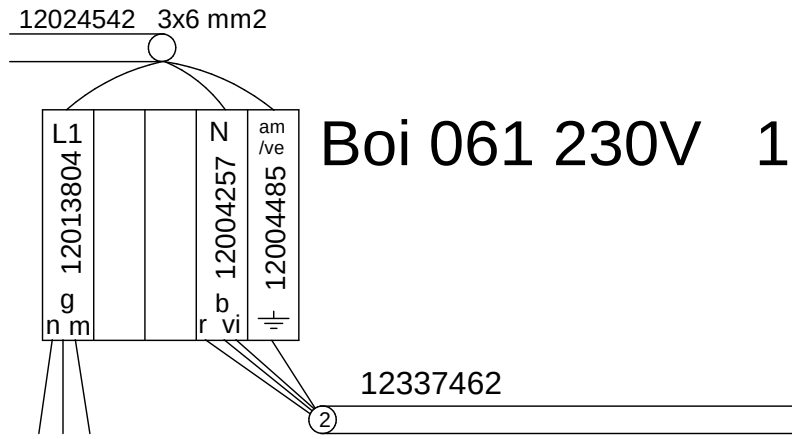
[illegible]

REPUESTOS RECOMENDADOS / RECOMMENDED SPARE PARTS / PIÉCE DE RECHANGE RECOMMANDÉ

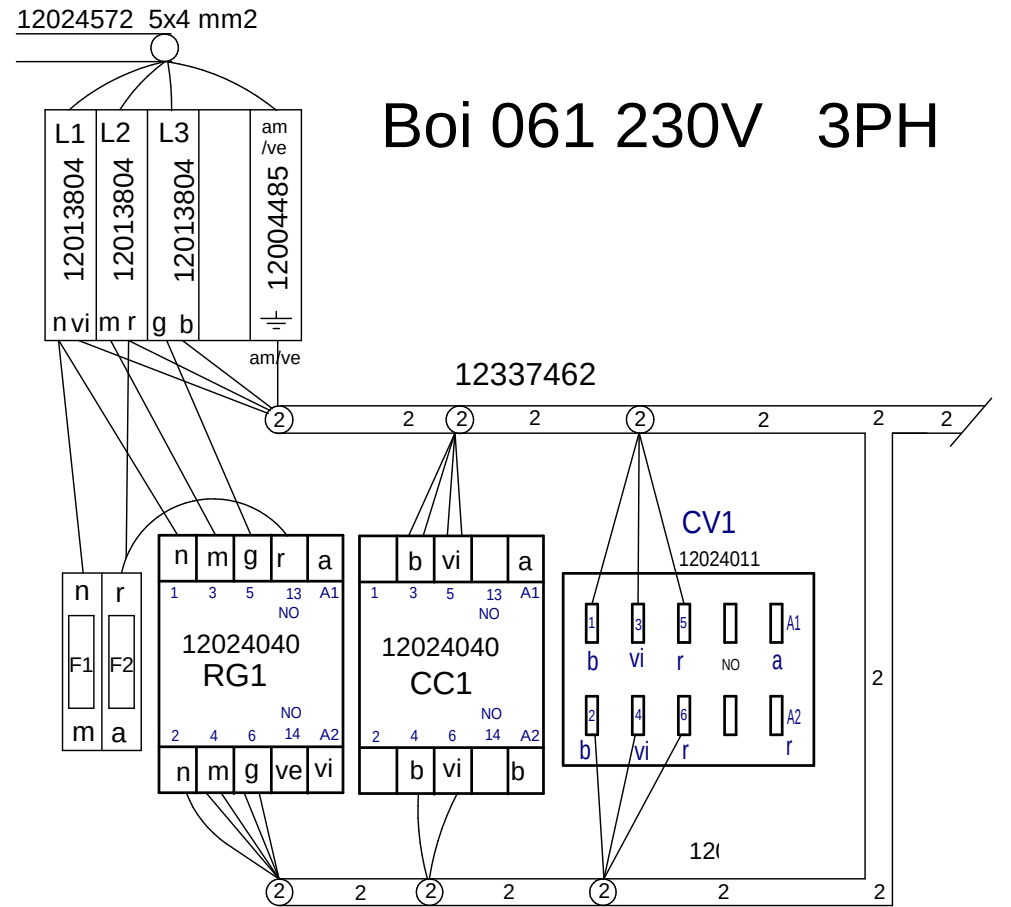
[illegible]

K-APW 061

Boi 061 230V 1N



Boi 061 230V 3PH



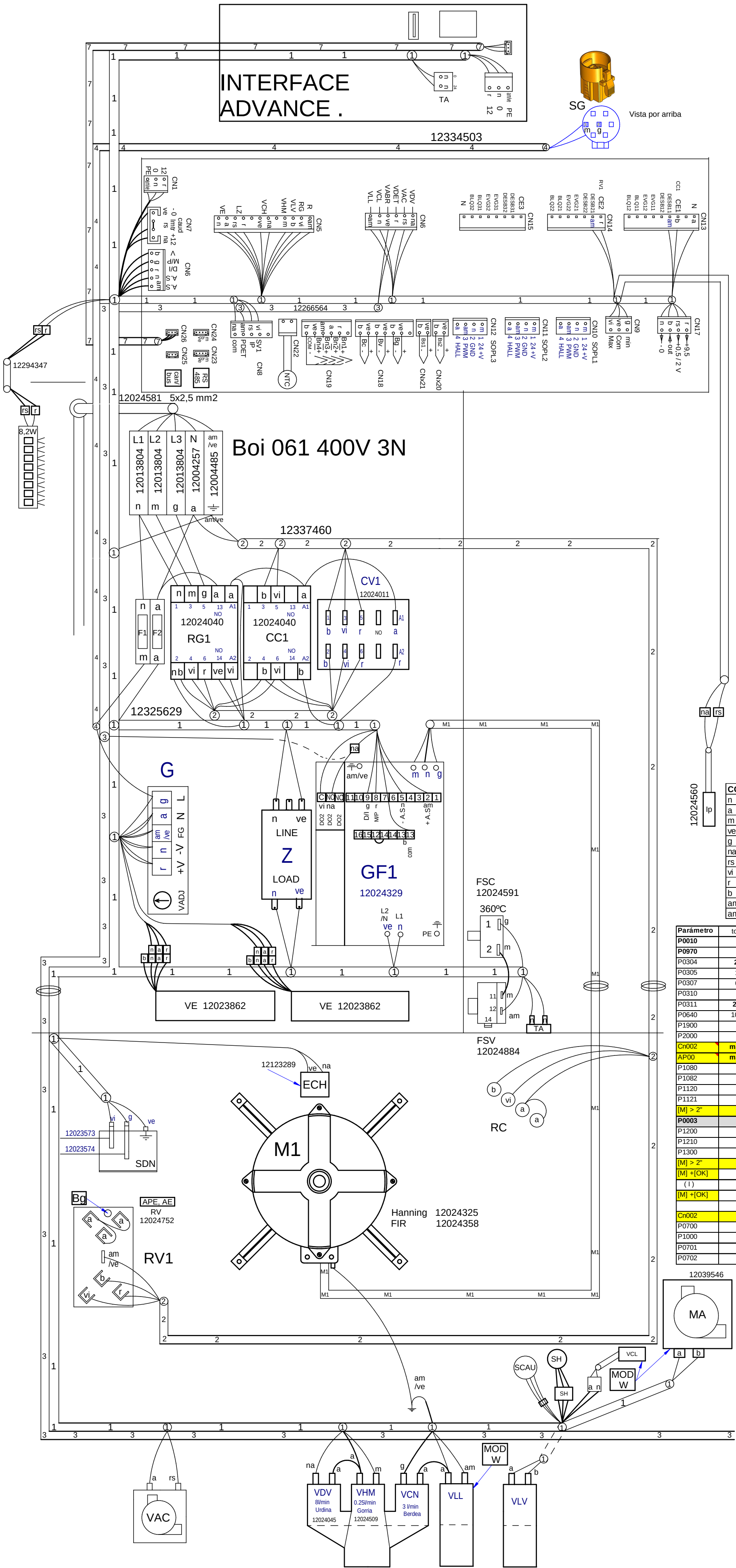
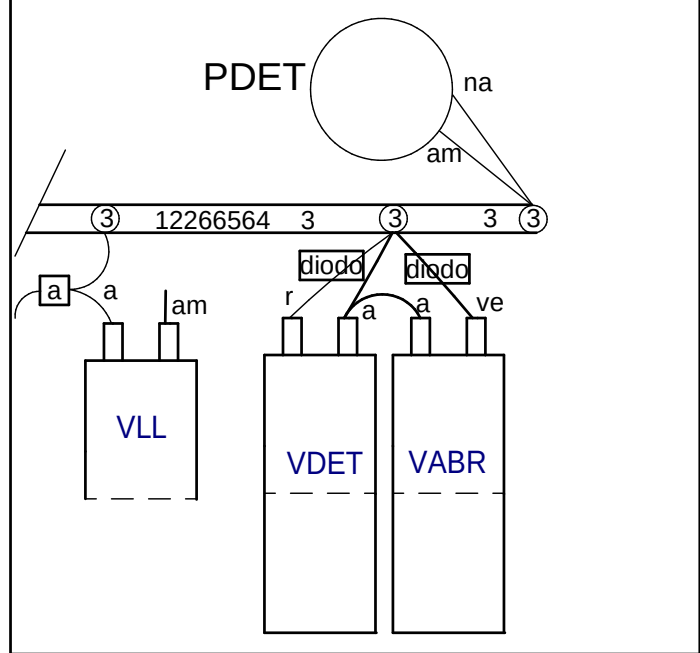
COLOR	COLORES	COLOUR
n	Negro	Black
a	Azul	Blue
m	Marrón	Brown
ve	Verde	Green
g	Gris	Grey
na	Naranja	Orange
rs	Rosa	Pink
vi	Violeta	Purple
r	Rojo	Red
b	Blanco	White
am	Amarillo	Yellow
am/ve	Amarillo / verde	Yellow / green

Parámetro	todos	Varialdor Siemens V20
P0010	0	=0 Preparado, =1 Modif. Parametro
P0970	21	Restablece ajuste de fabrica
P0304	230	Vn (Tensión nominal Motor)
P0305	1.2	In (Consumo nominal Motor)
P0307	0.2	Pn (Potencia nominal Motor)
P0310	50	Fn (Frecuencia nominal Motor)
P0311	2800	Rpm (velocidad nominal Motor)
P0640	100%	Imax (consumo maximo)
P1900	0	Identificar motor en parada [OK]
P2000	45	f ref (frecuencia ref. Consigna)
Cn002	macro	Control por terminal [OK]
AP00	macro	Sin Macro de aplicación.
P1080	8	(Frecuencia minima Hz)(500rpm)
P1082	50	(Frecuencia maxima Hz)
P1120	5	(tiempo aceleración) seg
P1121	5	(tiempo frenada) seg
[M] > 2"		Salir y guardar
P0003	3	Nivel Experto
P1200	0	start al vuelo
P1210	7	Reinicio automatico
P1300	7	Modo parabola, Ventilador, ECO
[M] > 2"		Salir y guardar
[M] + [OK]		Modo BOP
(1)		Start Identificación motor A541
[M] + [OK]		Modo Terminal
		Fin de proceso manual
Cn002		Control por terminal [OK]
P0700	2	Control Terminal
P1000	2	Control Consigna Terminal ADC
P0701	1	Entrada D11 ON/OFF
P0702	12	Entrada D12 REVERSO

RC

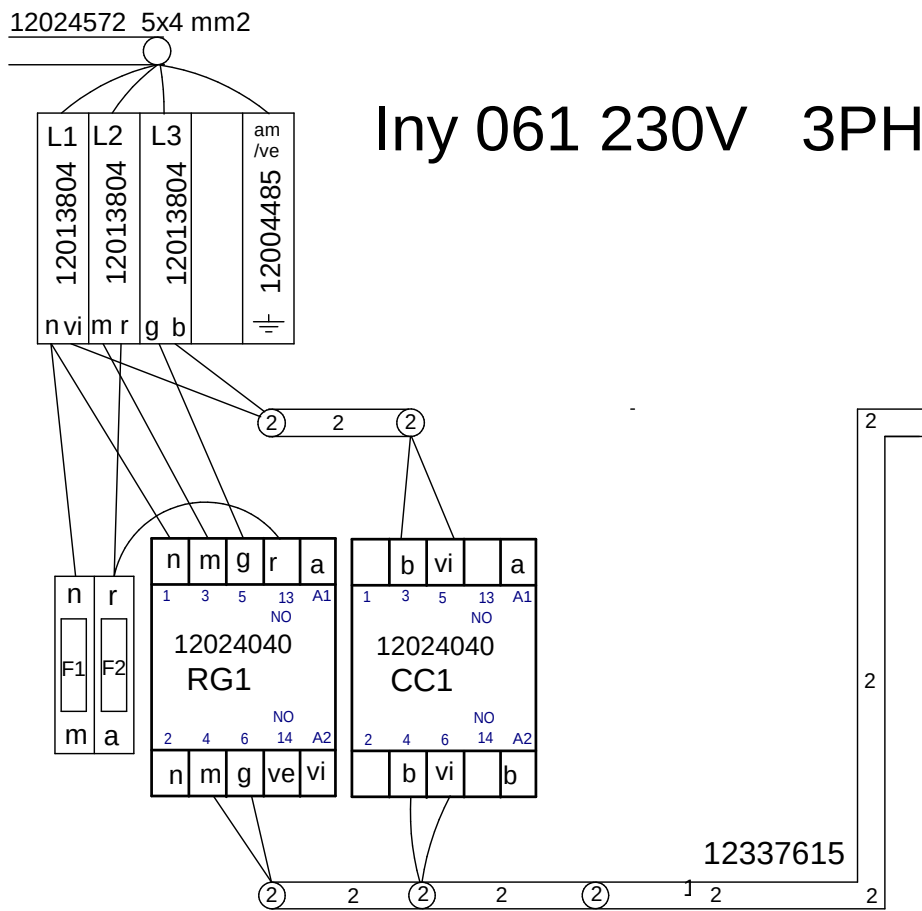
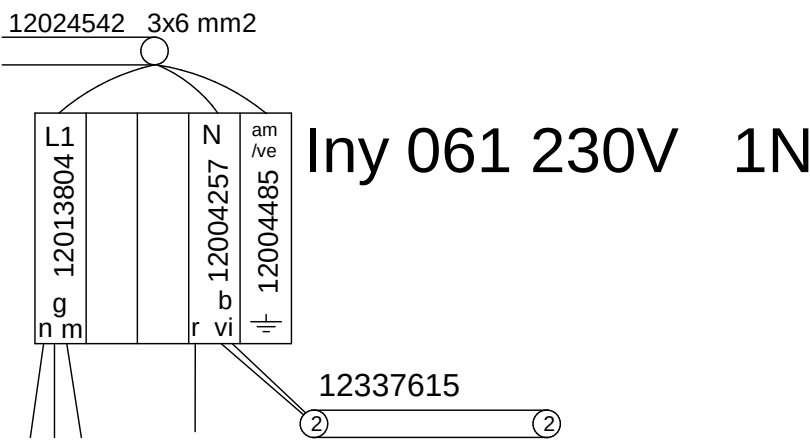
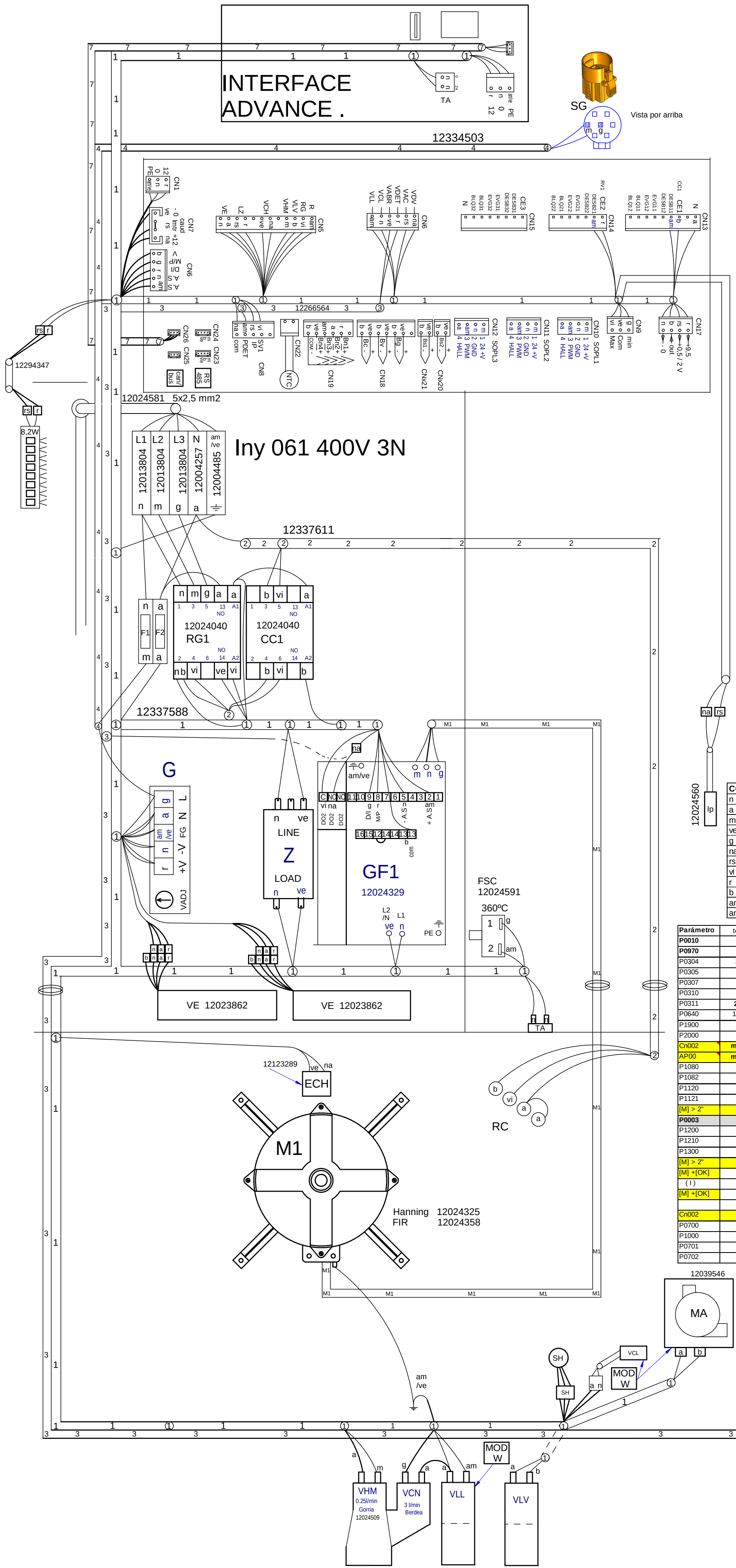
RV1

CON Detergente Liquido

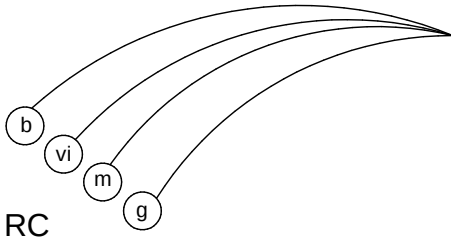


DESIGNED BY	M.MAILLO	12338689	REVISION		Plano Montaje Compact K-061, K-101			12338689	DESING CENTER:	ONA		ISO 2768-1
PROPOSED BY:	M.MAILLO				TITLE			CODE	MAT STATUS:		SHEET FORMAT:	A4
VALIDATED BY	J.ESKIBEL							HORNOS IKORE	DOC STATUS:		SHEET:	3 / 4
DATE	2023/6/27				ISSUE DATE:					TREATMENT		SCALE:

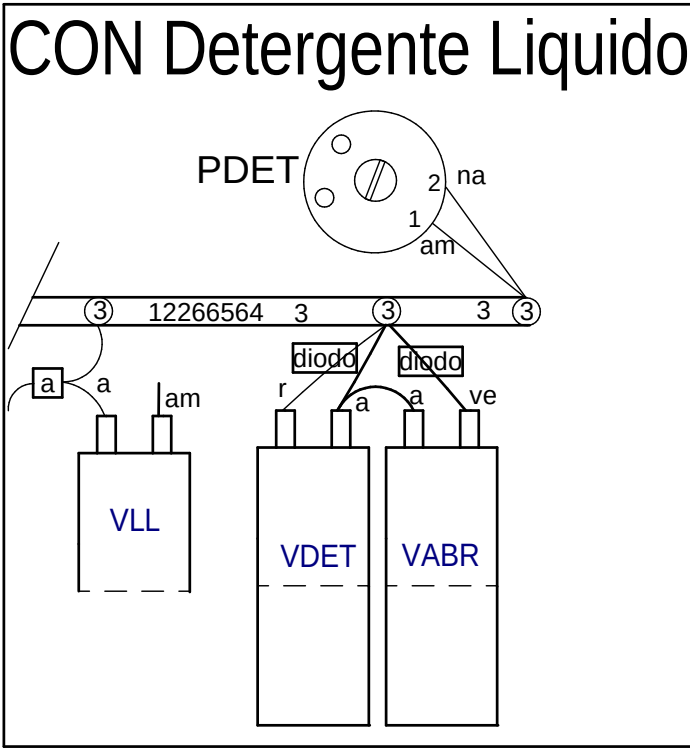
K-AW 061



COLOR	COLORES	COLOUR
n	Negro	Black
a	Azul	Blue
m	Marrón	Brown
ve	Verde	Green
g	Gris	Grey
na	Naranja	Orange
rs	Rosa	Pink
vi	Violeta	Purple
r	Rojo	Red
b	Blanco	White
am	Amarillo	Yellow
am/ve	Amarillo / verde	Yellow / green



Parámetro	todos	Variador Siemens V20
P0010	0	=0 Preparado, =1 Modif. Parametro
P0070	21	Restablece ajuste de fabrica
P0304	230	Vn (Tensión nominal Motor)
P0305	1.2	In (Consumo nominal Motor)
P0307	0.2	Pn (Potencia nominal Motor)
P0310	50	Fn (Frecuencia nominal Motor)
P0311	2800	Rpm (velocidad nominal Motor)
P0640	100%	Imax (consume maximo)
P1900	0	Identificar motor en parada [OK]
P2000	45	F ref (frecuencia ref. Consigna
Cn002	macro	Control por terminal [OK]
AP00	macro	Sin Macro de aplicación
P1080	8	(Frecuencia minima Hz)(500rpm)
P1082	50	(Frecuencia maxima Hz)
P1120	5	(tiempo aceleración) seg
P1121	5	(tiempo frenada) seg
[M] > 2"		Salir y guardar
P0003	3	Nivel Experto
P1200	0	start al vuelo
P1210	7	Reinicio automatico
P1300	7	Modo parabola, Ventilador, ECO
[M] > 2"		Salir y guardar
[M] +[OK]		Modo BOP
(1)		Start Identificación motor A541
[M] +[OK]		Modo Terminal
		Fin de proceso manual
Cn002		Control por terminal [OK]
P0700	2	Control Terminal
P1000	2	Control Consigna Terminal ADC
P0701	1	Entrada DI1 ON/OFF
P0702	12	Entrada DI2 REVERSO



DESIGNED BY	M.MAILLO	12338689	REVISION	Plano Montaje Kompact K-061, K-101	12338689	DESING CENTER:	ONA	ISO 2768-1
PROPOSED BY:	M.MAILLO			TITLE		MAT STATUS:		SHEET FORMAT: A4
VALIDATED BY:	J.ESKIBEL					DOC STATUS:		SHEET: 4 / 4
DATE	2023/6/27			ISSUE DATE:		TREATMENT		SCALE: 1:1

ESQUEMA ELÉCTRICO

WIRING DIAGRAM

SCHÉMA ÉLECTRIQUE

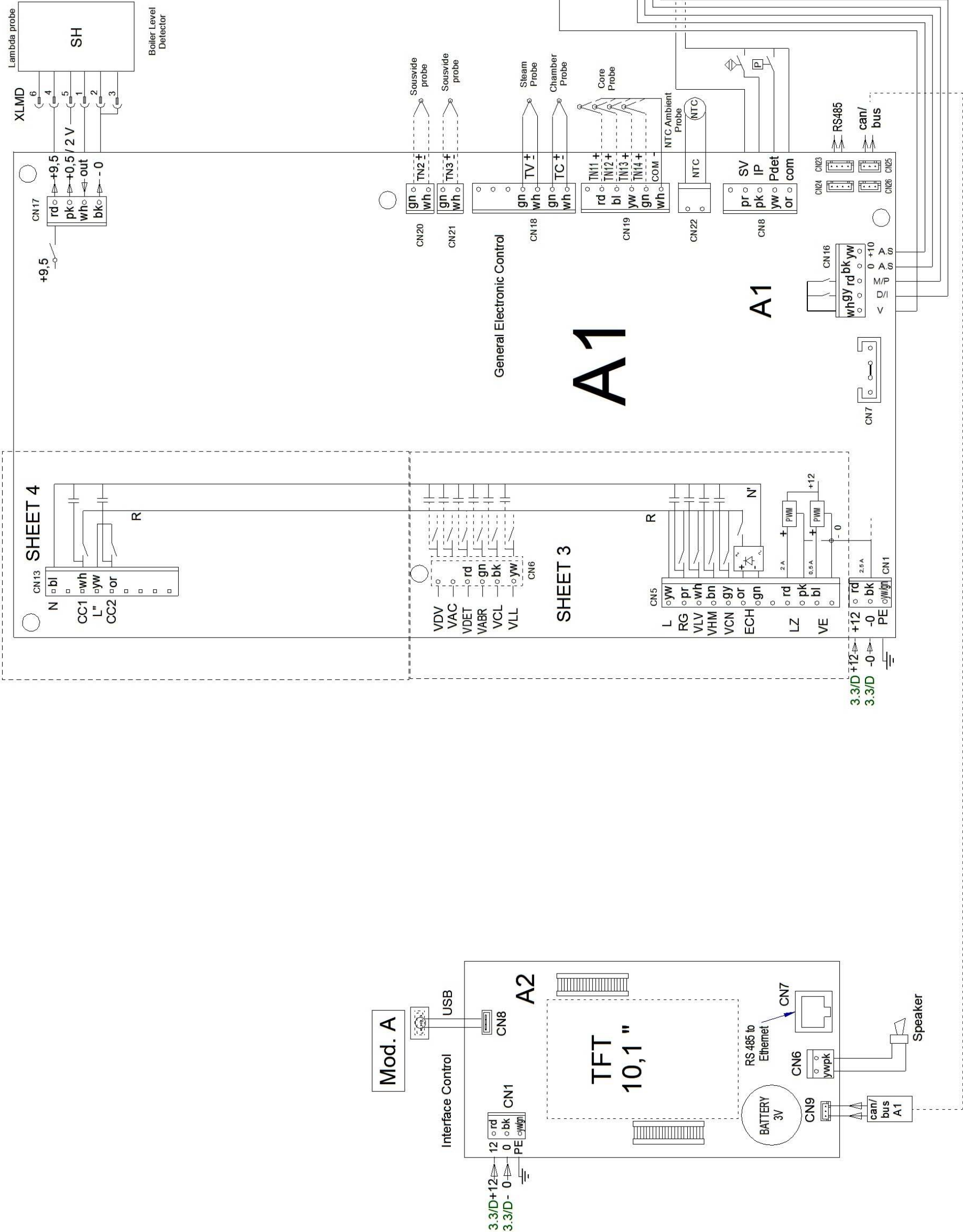
MOD. K-A, K-AW, 061, E

VOLTAGE: 3N ~ 400V, 3 ~ 230V, 1N 230V ~

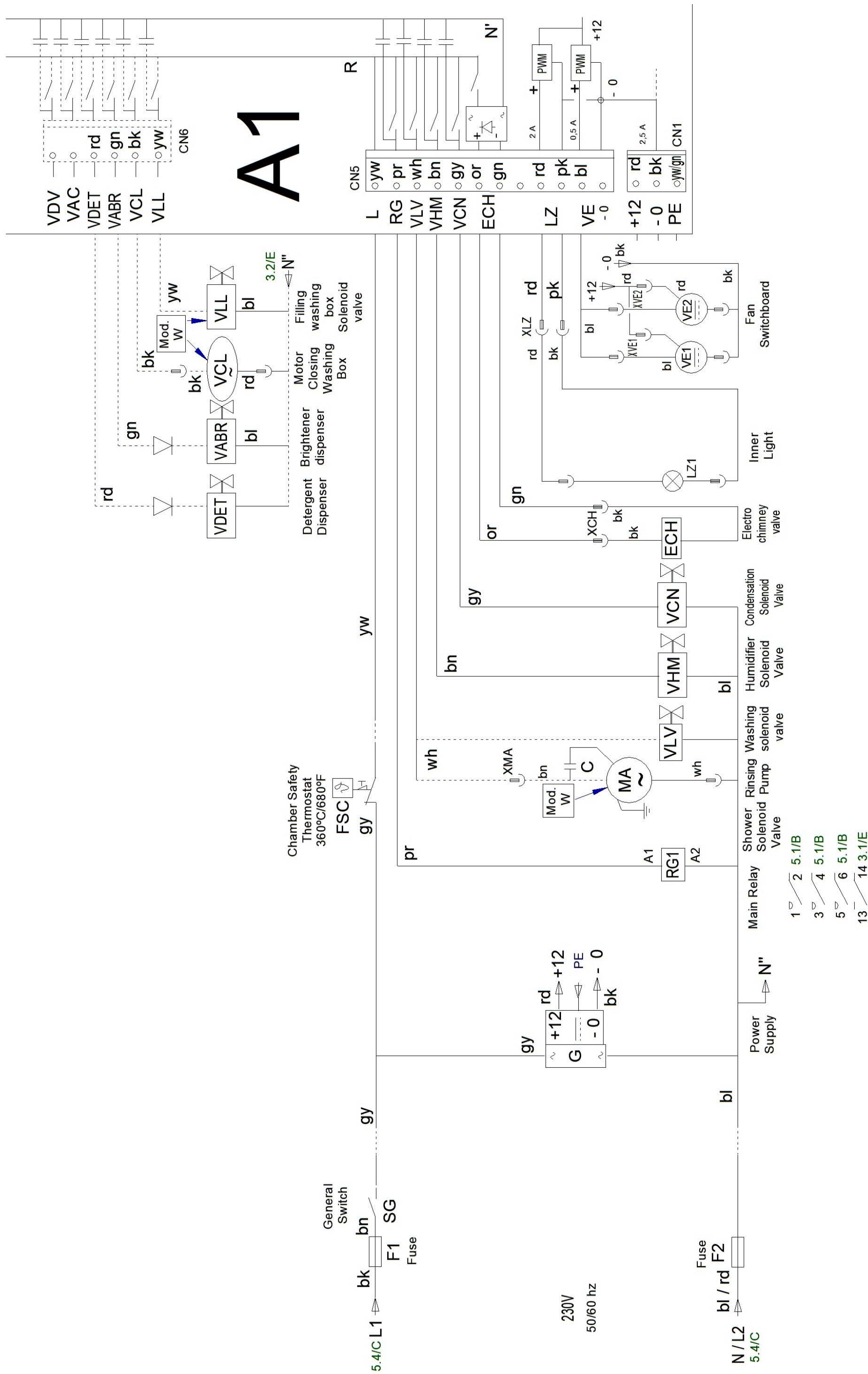
CONTROL VOLTAGE: 230 VAC / 12 VDC

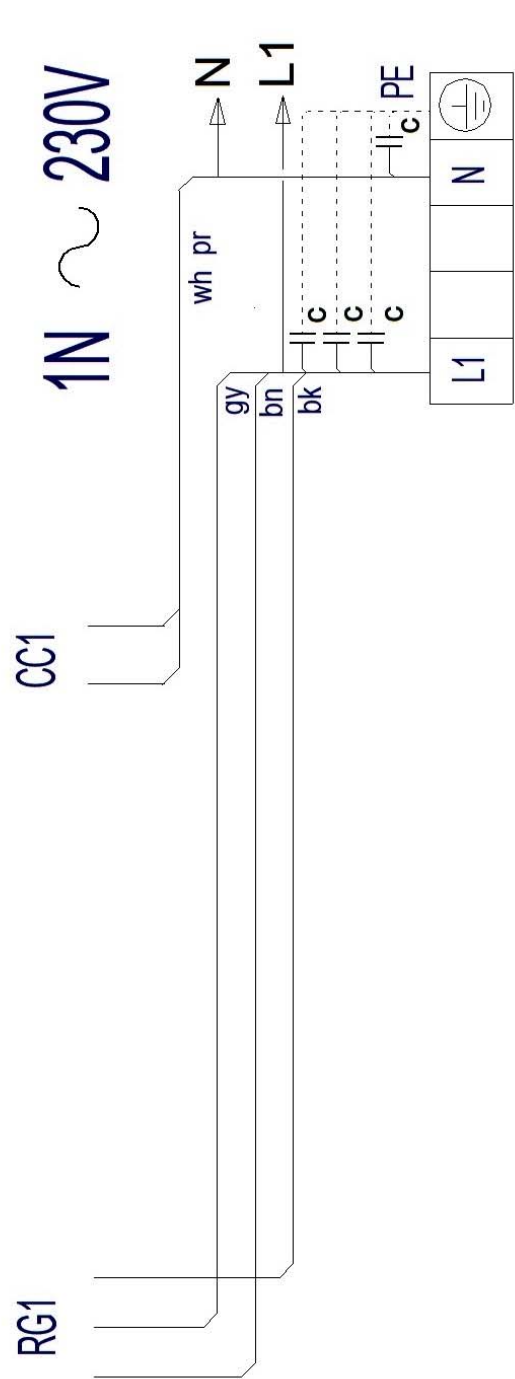
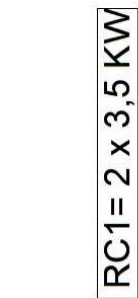
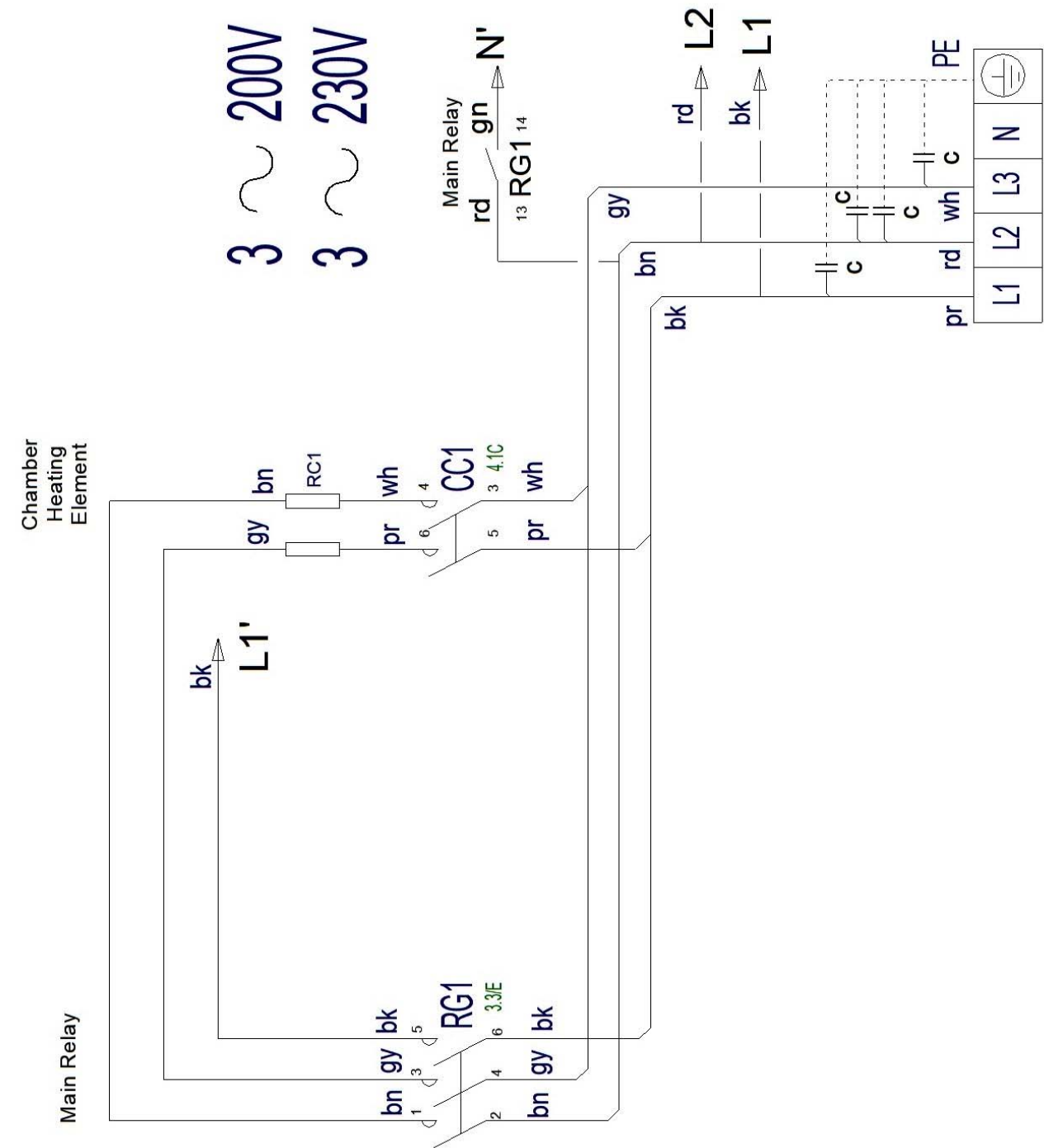
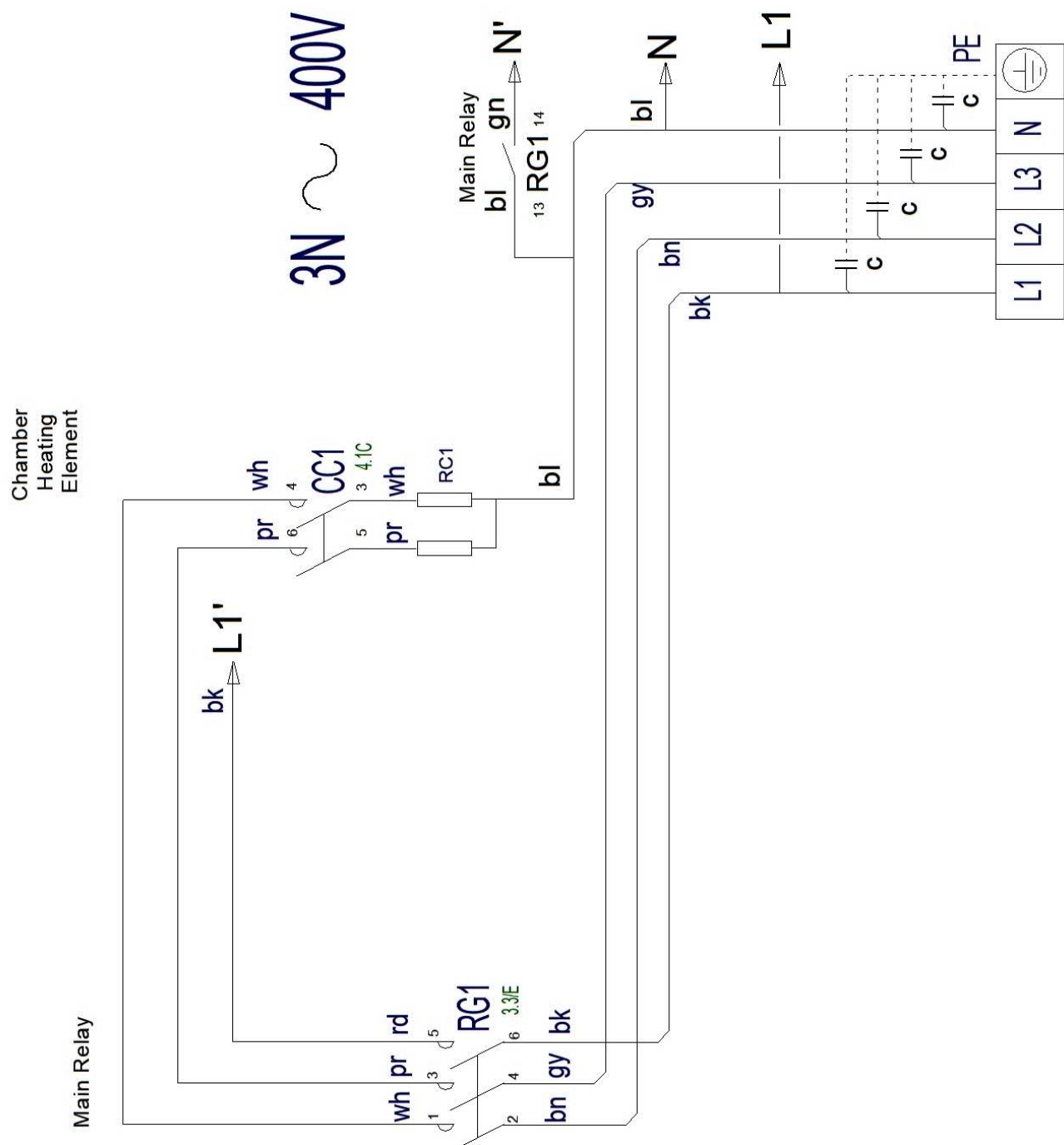
MOD.	V	Electrical Power Supply	I Nom A	CONNECTION WIRING	EXTERNAL FUSE A	DIFERENTIAL SWITCH	TOTAL POWER KW
K-AW-061	400	400V 3N~50-60Hz	15,2	3x2,5mm ² +N+T	20	300mA	7,8
	230	230V 3~50-60Hz	26,4	3x4mm ² +T	32A	300mA	
	230	230V 1~50-60Hz	33,9	2x6mm ² +T	40	300mA	

DESIGNED BY		M.MAILLO	12338679	REVISION		Esquema Horno E Compact Inyecc K-061	12338679	DESING CENTER: ONA	ISO 2768-1
PROPOSED BY:		M.MAILLO							
VALIDATED BY		J.ESKIBEL							
DATE		27.06.2023							
							CODE		SHEET FORMAT: A4
							HORNOS		SHEET: 1 / 6
									SCALE: 1:1



DESIGNED BY	M.MAILLO	12338679	Esquema Horno E Kompact Inyecc K-061	12338679	ON A	ISO 2768-1
PROPOSED BY:	M.MAILLO	TITLE		MAT STATUS:		SHEET FORMAT: A4
VALIDATED BY	J.ESKIBEL	-		DOC STATUS:		SHEET: 2 / 6
DATE	27.06.2023	ISSUE DATE:		TREATMENT		SCALE: 1:1

[illegible]



	DESIGNED BY	M.MAILLO	12338679	REVISION		Esquema Horno E Kompact Inyecc K-061	TITLE	-	ISSUE DATE:	HORNOS	12338679	DESIGN CENTER:	ONA	ISO 2768-1
	PROPOSED BY:	M.MAILLO												
	VALIDATED BY	J.ESKIBEL												
	DATE	27.06.2023												

ESQUEMA ELÉCTRICO

WIRING DIAGRAM

SCHÉMA ÉLECTRIQUE

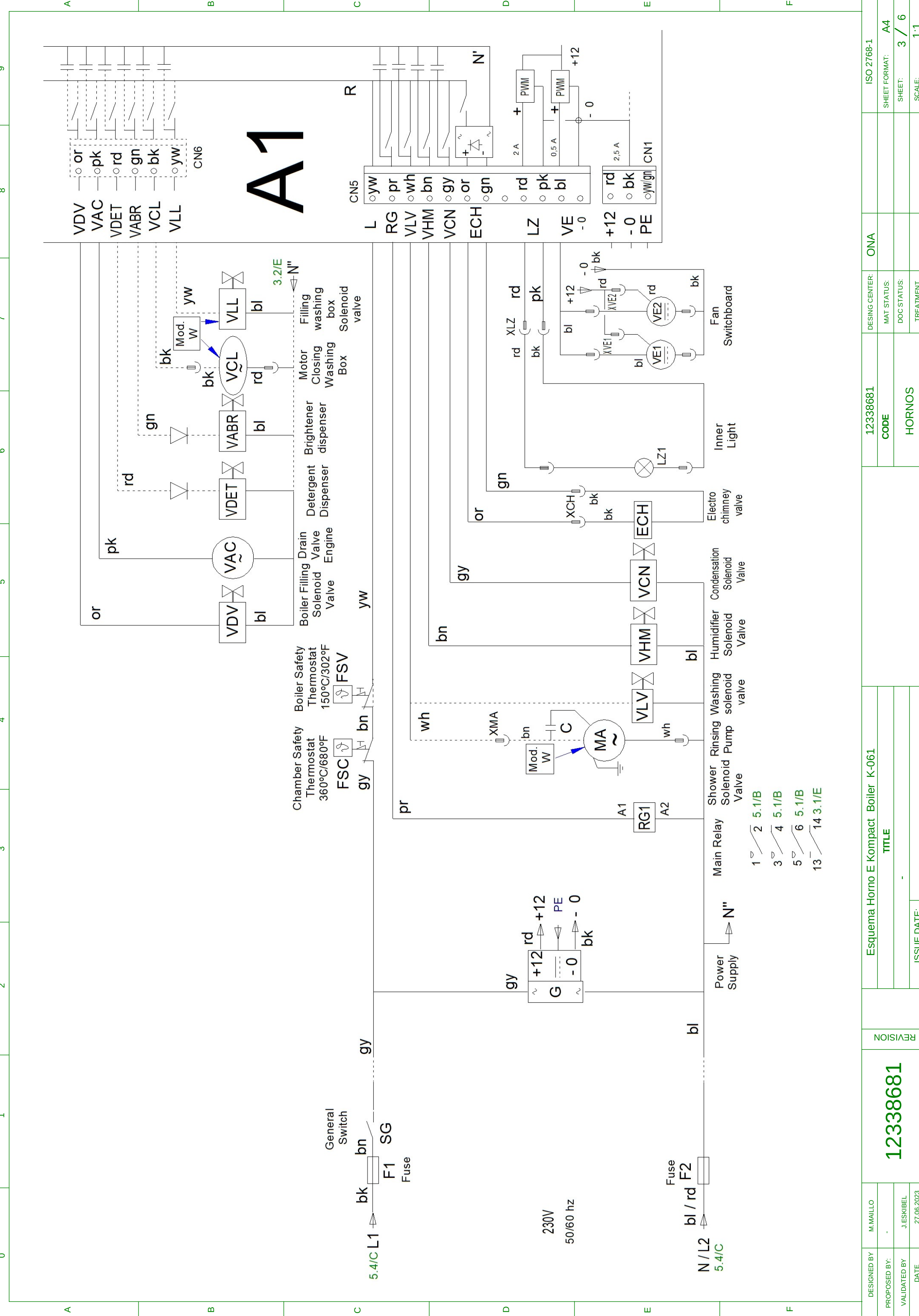
MOD. K-AP, K-APW,
061, E

VOLTAGE: 3N ~ 400V, 3 ~ 230V, 1N 230V ~

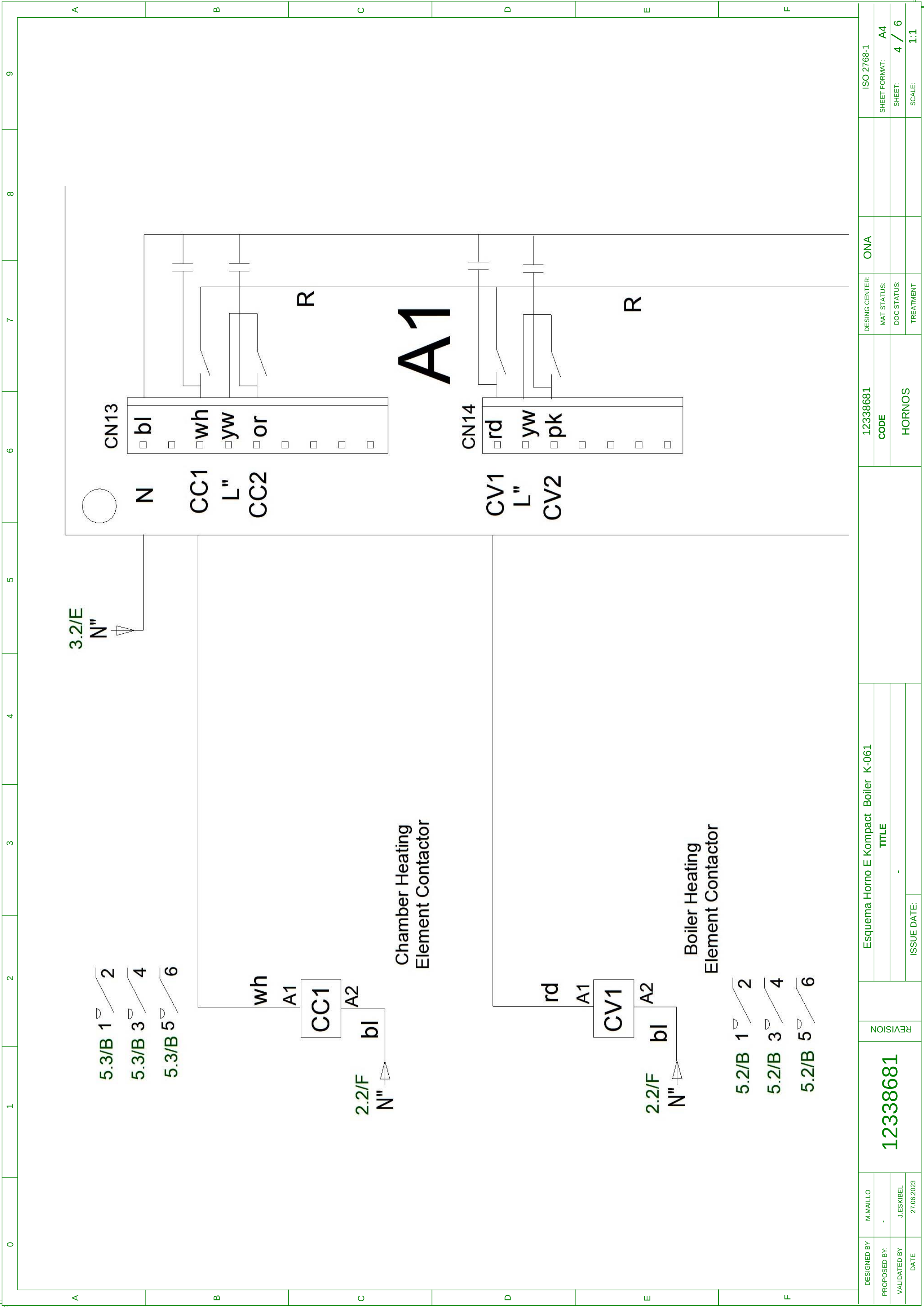
CONTROL VOLTAGE: 230 VAC / 12 VDC

MOD.	V	Electrical Power Supply	I Nom A	CONNECTION WIRING	EXTERNAL FUSE A	DIFERENTIAL SWITCH	TOTAL POWER KW
K-APW-061	400	400V 3N~50-60Hz	15,2	3x2,5mm ² +N+T	20	300mA	7,8
	230	230V 3~50-60Hz	26,4	3x4mm ² +T	32A	300mA	
	230	230V 1~50-60Hz	33,9	2x6mm ² +T	40	300mA	

DESIGNED BY	M.MAILLO	Esquema Horno E Compact Boiler K-061		12338681	DESING CENTER:	ONA	ISO 2768-1
PROPOSED BY:	-	TITLE		CODE	MAT STATUS:		SHEET FORMAT: A4
VALIDATED BY	J.ESKIBEL				DOC STATUS:		SHEET: 1 / 6
DATE	27.06.2023	ISSUE DATE:		HORNOS		TREATMENT	SCALE: 1:1
		REVISION					



DESIGNED BY	M.MAILLO	Esquema Horno E Kompact Boiler K-061	12338681	DESING CENTER:	ONA	ISO 2768-1
PROPOSED BY:	-	TITLE	CODE	MAT STATUS:		SHEET FORMAT: A4
VALIDATED BY	J.ESKIBEL	-	HORNOS	DOC STATUS:		SHEET: 3 / 6
DATE	27.06.2023	ISSUE DATE:		TREATMENT		SCALE: 1:1



DESIGNED BY	M.MAILLO	12338681	Esquema Horno E Kompact Boiler K-061	12338681	ON A	ISO 2768-1
PROPOSED BY:	-					SHEET FORMAT: A4
VALIDATED BY	J.ESKIBEL					SHEET: 4 / 6
DATE	27.06.2023					SCALE: 1:1

[illegible]